España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., DECEMBER 7, 1945 No. 49

DECLARACION POLITICA DEL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL EN EL EXILIO

1.—Régimen republicano

Ni la declaración ministerial aclamada por las Cortes, ni las manifestaciones hechas por mí como Presidente del Consejo, a quien compete la dirección política, autorizan en modo alguno a poner en duda la genuina posición republicana del Gobierno; lo que en otros términos significa que este Gobierno, plenamente convencido por los antecedentes y la realidad política interior de España que conoce, no puede admitir, ni admitirá para nuestra patria, más régimen que el de República Democrática, auténtica expresión de la voluntad popular. No hay, pues, posible transacción con el régimen fascista que detenta ilegalmente el poder; ni con el Gobierno de la República que mediante equívoca fórmula de plebiscito en el que jamás podría haber libertad de expresión, por mucha que fuera la intervención vigilante de las potencias, si se tratase de imponer en España una monarquía, cuyo descrédito, desaciertos y abusos sirvieron para crear el clima republicano que hubo de desembocar en el régimen de libertad proclamado por el pueblo el 14 de abril de 1931. Mal podía este Gobierno, cuyo título de legitimidad indiscutible se basa en la Constitución de 1931, en la cual se declara (Art. 1o.) que: "España es una República democrática que se organiza en un régimen de libertad y justicia", admitir que la República y España no fueran consubstanciales, porque nuestra ley fundamental no dice que España adopte la forma republicana, sino que España es una República; y como guardadores del espíritu de aquella Constitución, sería traicionar a los españoles dudar un solo instante sobre la firme voluntad republicana de nuestro pueblo.

2.—El Gobierno y la República ante las Naciones Unidas

El Gobierno no condiciona, ni condicionará en ningún caso, la política interna española a circunstancias de orden internacional. Sigue con toda atención las incidencias de la política mundial, cuyas complicaciones actuales dificultan evidentemente su labor en el campo de la actividad internacional; pero proclama que si los principios de la Carta del Atlántico, acuerdo de San Francisco, Potsdam, plataforma electoral del Partido Laborista inglés, hoy en el poder, y las declaraciones del Presidente Truman, de Estados Unidos, no se han transformado ya en realidad por lo que a España se refiere, adoptando medidas positivas en cuanto al aislamiento del régimen falangista y al reconocimiento de nuestro Gobierno por los de las Naciones Unidas, las razones pueden y deben buscarse en el hecho de no haberse llegado a un acuerdo entre las grandes potencias sobre las bases imprescindibles para el establecimiento del orden de paz, y consecuentemente que no tenga aun forma definida el futuro régimen de seguridad colectiva. La actual composición política del Gobierno no está condicionada por ningún acontecimiento exterior ni por ninguna orientación de carácter negativo con respecto a las fuerzas políticas que en España lucharon por la República. El Gobierno sólo niega la razón de la existencia del franquismo en un mundo demócrata, pues la colaboración estrecha de ese régimen con el Eje durante la contienda mundial está documentalmente probada, encontrándose las pruebas en poder de los Gobiernos de Inglaterra y Estados Unidos.

A este propósito satisfacen al Gobierno, la propuesta reciente del canciller uruguayo, señor Rodríguez Larreta, como lo hizo público a la prensa en Washington nuestro ministro de Estado el 24 de este mes, y las declaraciones del Secretario de Estado norteamericano, señor Byrnes, como la nueva doctrina internacional que, de aceptarse, habrá de promover profundas modificaciones en la vida de inter-relación estatal; pero el Gobierno de la República española no vé, ni se le alcanzan, las razones que pueden delimitar al Continente americano la aplicación de principios tan universales como los enunciados por el señor Byrnes al decir: "Los hombres de todos los países pueden exigir que se respeten los derechos y la dignidad humanos, como condición indispensable para la conservación de la paz y seguridad en todo el mundo".

(Concluirá)

Llegan a México Leiva y Prieto

México, noviembre, 1945.—Conforme estaba anunciado el pasado martes, llegaron a esta capital los ministros cenetistas, señores Leyva y Prieto, quienes fueron recibidos en el aeródromo de Balbuena por gran número de compañeros de sindical y varios representantes del Gobierno del doctor Giral.

Con el local completamente lleno de compañeros, durante más de dos horas informó el señor Leyva, dando a conocer detalles a los reunidos de la lucha clandestina que actualmente se sostiene en España, por los elementos de la clase obrera. La serie de encarcelamientos, persecuciones y ejecuciones a que constantemente recurre la policía franquista para sostener ese régimen de terror a que está sometida España desde que terminó la lucha armada con los elementos republicanos.

Después de su informe varios compañeros le hicieron diversas preguntas a las cuales dió la contestación adecuada, quedando despejadas varias incógnitas que existían entre los elementos cenetistas de México, por la imposibilidad de tener una correspondencia normal con los compañeros de la Península.

También los señores Leyva y Prieto concedieron una entrevista para la prensa nacional y extranjera. Esta conferencia que se celebró en uno de los salones de la Casa Regional Valenciana, se vió muy concurrida por los corresponsales de diarios y revistas extranjeras, estando también representada toda la prensa mexicana, lo mismo la capitalina que la de los Estados.

Con fácil palabra y suave entonación, el señor Leyva, dió todos los detalles que se pueden publicar, con respecto a su actuación en España, Francia y sus planes en México, con el resto de sus compañeros de Gobierno. Contestó a diversas preguntas formuladas por algunos de los periodistas que asistían a esta reunión y no pudo dar mayores explicaciones a otras un tanto tendenciosas que les hicieron otros.

DESDE MI BUTACA

Fué Celebrada con Entusiasmo la Fiesta Pro "España Libre"

"¡SALUD Y ATOMO!" DE JOSE CASTILLA OBTUVO RESONANTE EXITO

por A. IGLESIAS

Organizado por tres entidades afiliadas a S.H.C., se llevó a cabo en el Palm Garden, el Domingo 2 del corriente, un festival a beneficio de "España Libre" y en el que se estrenó con gran éxito un gracioso estribillo cómico, escrito expresamente para el acto por nuestro compañero José Castilla.

Un numeroso público, que casi llenaba el local a capacidad, disfrutó a satisfacción de una comedia en la que tanto el que la escribió como los que la representaron hicieron un gran trabajo de superación.

No es nada nuevo el señalar que el teatro es difícil: Difícil producir con acierto y difícil también representarlo con agrado. Entre los que hacen del teatro su profesión (autores y actores) los fracasados son mucho más numerosos. Teniendo eso en cuenta es fácil adivinar el esfuerzo titánico que hacen los aficionados que no viven del teatro.

El compañero Castilla, aun sin ser profesional, ya ha hecho varios ensayos en anteriores obras que como ésta, han sido recibidas con agrado y que, a nuestro entender, se le va mejorando bastante la técnica.

"¡Salud y Atomo!" es una trama complicadísima, desarrollada en la redacción de un periódico cuyo cuerpo de redacción es casi todo el personal de la obra. Uno de los aciertos del compañero Castilla fué el asignar los papeles de acuerdo con la capacidad de los artistas; gracias a ello y los cuidadosos ensayos es que hemos podido presenciar dos horas y media de espectáculo, movido y complicado, sin equivocaciones y con una hilaridad que, a veces nos parecía estar frente a una compañía de profesionales. Muy bien por todos los que tomaron parte en la obra.

Flora Restoy ha estado mejor que nunca; Enrique Miret bien, Carmita Hourruitiner siempre bien, en un papel demasiado fácil para ella; Celso Gil muy bien; Coto Fueyo no necesita recomendación; es un veterano entre nuestros aficionados y siempre queda bien; fernando Alonso, bien; Rafael Rueda es otro veterano de la escena que da vida a los personajes que interpreta, especialmente cuando se caracteriza de viejo; Carmen Novo y Carlos Blanc muy ajustados a sus papeles, sobre los que ha caído el mayor peso de la obra; y J. Manuel Pérez, excelente.

La obra del compañero José Castilla, es buena. La trama en el primer acto es fina y bien desarrollada, en los otros dos actos, aun cuando decae un poco la elegancia de la acción, se suceden las escenas con la maestría necesaria para sostener al público riéndose constantemente. ¡Y tener al público intrigado y riéndose durante dos horas y media, no es tarea fácil..!

LA COLECTA

Nuestro Secretario general Antonio G. Vallín, al hacer la colec-

(Pasa a la página 2)

CANCIONES DE ESPAÑA

Néstor M. Chayres en el Town Hall



NESTOR MESTA CHAYRES, el gran cantante mexicano que se presenta el día 14 de Diciembre en el Town Hall, recibió una felicitación del Sr. Edmund A. Chester, Director de "La Cadena de las Américas" en cuya organización radiofónica ha ganado fama continental el creador de "La Morena de mi Copla".

Pocos artistas han propagado mas la canción española en Estados Unidos que Néstor Mesta Chayres, el popular tenor mexicano que se presenta en un concierto extraordinario el próximo 14 de Diciembre en el Town Hall (123 West, 43rd Streea).

Mexicano de nacimiento, Néstor Mesta, ha cultivado por razones fáciles de explicar nuestras canciones. Entusiasmado por los aires vibrantes de nuestros castizos pasodobles, por el romanticismo de nuestras canciones flamencas, logró identificarse tanto con nuestra música que sus paisanos le denominaron "El Gitano de México".

Pero, Mesta Chayres, no es solamente un cantante popular, es un artista de grandes ambiciones y ha obtenido ruidosos éxitos como intérprete de las grandes zarzuelas españolas. Y ahora quiere dar a conocer a nuestro público sus altas cualidades artísticas y se presenta en un concierto exclusivo en cuyo programa figuran obras españolas de categoría internacional, muchas de ellas desconocidas por los mismos hispanos.

"Asturiana", de Falla; "El Paño Moruno", "Tres Morillas", "La Guitarra sin Prima", del gran músico Obradors; "Montañesa", "Canto Andaluz" y "Granadina" de Nin; "Atardecer en Granada" de María Grever, "Princesita" de Padilla y "Granada" de Agustín Lara, son algunos de los títulos que forman el programa de este concierto que puede calificarse de gran fiesta española.

Si no bastasen la colaboración entusiasta que Mesta Chayres ha prestado a todas las fiestas de nuestra colonia, su calidad de mexicano, y su gran personalidad de cantante, sería suficiente su entusiasmo por nuestra música para que todos los hispanos se den cita el próximo día 14 en el Town Hall para rendir su admiración al gran tenor que lleva dentro de su alma a nuestra España y que la canta con un entusiasmo tan grande que entre sus muchos títulos muestra con orgullo el de "El Gitano de México", con que lo calificaron sus paisanos para expresar ese "duende" andaluz que hace vibrar la voz mágica de uno de los más altos representantes del arte hispanoamericano.

Cuaderno de Bitácora



Cumbres Bolivianas

Por el DR. FELIX MARTI IBAÑEZ

Un eminente Profesor boliviano, el Dr. Juan Me. Balcázar, escribió hace unos años un interesantísimo artículo publicado en la revista médica "El Hospital" de Bolivia, acumulando hechos que tendieran a desvanecer el prejuicio y temor de muchas personas contra el clima de altura y en especial al Altiplano andino.

Ha sido efectivamente uno de los más importantes obstáculos interpuestos entre el anhelo progresista de los bolivianos y la realización de sus ensueños, el terror a la altitud y sus efectos, que llegó a ser un peligro de despoblación para las altas ciudades bolivianas y las envolvió en un negro cortinaje de leyendas. El fantasma del "accidente de altura" rondó siempre amenazador en torno a quienes deseaban residir en las alturas bolivianas de los Andes.

¡Y sin embargo, cuántos hechos hablaron y dicen aún en contra de esa casi superstición popular amparada a veces por un dogmatismo médico! Como señalaba el Dr. Balcázar, hay poblaciones bolivianas, recias y florecientes a tres y cuatro mil metros sobre el nivel del mar (La Paz, Potosí, Oruro) y otras laboriosas a cinco mil metros como Colquechaca, Tama, Chocaya, que con las manos tocan el cielo y con los pies pisan una tierra incrustada de preciosos metales. Una tierra en cuyas rocas escribieron los primeros exploradores españoles una página histórica que se superponía a la otra, magnífica, trazada hace milenios por los primeros habitantes de los riscos, cuya civilización desafía al tiempo desde sus monumentos de granito.

La emigración judía y de otras razas a Bolivia en 1939 y 1940 demostró la falsedad de las imputaciones verificadas sobre la supuesta peligrosidad del clima de altura boliviano. Puestas en juego las defensas orgánicas del hombre trasplantado al clima, la hiperactividad de todos sus aparatos y sistemas sometidos a una más intensa acción de radiaciones solares, ultravioletas, térmicas, respirando un aire ozonizado, todo su organismo está en vibrante actividad. La adaptación se produce sin dificultades en personas sanas, y entonces incluso la mentalidad se hace más ágil y vivaz como corresponde al nuevo estado psicofísico del individuo. La vista del águila y la agilidad mental de la ardilla. El clima de altura sólo aplana salvo raras excepciones a los débiles caracteres; pero como una fragua a la espada, templa y acera los fuertes.

Hace días tuve carta de algunos amigos españoles acogidos a la hospitalidad boliviana. Se muestran encantados y agradecidos. Pasado el período de aclimatación, están deleitados con la altitud, tónica y vigorizante. El niñito de uno de ellos curó de su tos-ferina con el clima de altura. Pero el aire de la cima se les ha metido también por los poros hasta el corazón. Se sienten optimistas y fuertes ahora en la cumbre, y psicológicamente miran sus trágicas peripecias pasadas como accidentes de la vida en el llano. Palpando con manos temblorosas la piedra de las viejas arquitecturas heladas por las escarchas mañaneras, han creído ponerse en contacto con un viejo y familiar eslabón en la cadena de las generaciones. Acariciando su alma, se han visto otra vez, pasando el dedo sobre heridas morales mal cicatrizadas. Vivieron —¡vivimos!— la guerra española en sus fases más horrendas. No podrán —no podemos— olvidar lo que vimos. Mas el aire de las cimas les está refrescando las frentes ardorosas, los corazones encendidos, el alma en llamas. Están ya tan cerca del cielo que se sienten aliviados de las pesadumbres de la tierra.

Bolivia, el altiplano andino, y allá unos hombres de todas las razas unidos ya por una lengua y un espíritu de solidaridad, compartiendo un común destino histórico! ¡Grandes son las Américas! Desde los picachos de los Andes a la planicie erizada de artificiales cumbres de Manhattan hay muchos miles de leguas. Allá en Bolivia ellos pueden sentir cómo de noche en el silencio majestuoso, pasa sobre sus cabezas en ronda amarilla, la procesión silente de los astros. Aquí, la luz de los luminosos multicolores nos hizo olvidarnos a ras de tierra de que existe un cielo, montañas, estrellas. Pero siempre, diferenciando al ser humano de la bestia, un misterioso sentimiento de simpatía y solidaridad nos liga a cuantos allá y acá laboramos y soñamos por la paz y la libertad de los hombres.

Ya se ha celebrado el festival pro "España Libre". Ahora hay que seguir trabajando para levantar el periódico y asegurar su tirada con 12 páginas. ¡Que no decaiga el entusiasmo, para hacer de nuestro semanario un periódico que honre a la colonia española antifascista.

Fué Celebrada con Entusiasmo . . .

(Viene de la página 1)

ta, pronunció un pequeño y brillante discurso, condensando en tan pocas palabras como es posible la trayectoria periodística de nuestro idioma en Nueva York; desde antes de la guerra de España y la necesidad que "España Libre" ha venido a llenar al declararse la guerra en España. Explicó a muy grandes rasgos el compañero Vallín la labor realizada por "España Libre" y la necesidad de que este órgano de publicidad ensanche su radio de acción. Terminó haciendo una colecta para "España Libre" que alcanzó (junto con las cantidades ya recibidas) a la suma de $625.05.

VARIEDADES

Nuestro compañero José Argibay ofició de maestro de ceremonias haciendo reir con su rica colección de chistes. El Grupo Azteca "Los Alacranes" deleitó a la concurrencia con diferentes números de su muy surtido programa. La Pequeña Minerva bailó con la maestría que ella sabe hacerlo varias piezas de su repertorio. Y como final, el tenor mexicano José Valadez, cantó magistralmente varias canciones españolas y mexicanas. Todos los números fueron muy aplaudidos hasta hacerlos repetir.

Finalizó tan espléndido acto con un gran baile que amenizó la orquesta de Esteban Roig.

"España Libre", pues, se vió favorecida por todos sus simpatizantes y esa muestra de confianza y simpatía, así como las donaciones aportadas, sirvieron para que este paladín se vea robustecido para enfrentarse con los problemas que se le presenten.

Consignemos también que dentro trabajaron, aunque no salieron a escena, cuatro personas, con verdadero entusiasmo: Antonio Martínez, apuntando en la Concha; Sebastián Palmer, dirigiendo dentro en el lateral izquierda y Arturo Hourruitiner, dirigiendo en el lateral derecha; y finalmente Vicente Roca, que preparó el escenario y caracterizó a los artistas.

Arrepentimientos Falsos

Una noticia de Madrid da cuenta que 160 españoles acusados de "subversivos", de acuerdo con la ley contra la masonería y el comunismo, han sido absueltos después de haber probado su inocencia. Es decir, que demostraron que no eran ni masones, ni comunistas.

La farsa está a la vista. Esos hombres son, seguramente masones y comunistas, pero esto no constituye delito alguno en ninguna sociedad civilizada. Y ante el clamor del mundo que considera tales acusaciones un espantoso crimen, Franco ofrece el arrepentimiento de anular las acusaciones.

Arrepentimiento falso en el que nadie cree.

GRAN CIRCUITO ARTELL
TEATRO BELMONT
TIMES SQ • CALLE 48 • Entre AVES. 6a y 7a
Tel CH 4-3441
FUNCION CONTINUA DESDE 11:30 A.M. • DIAS LABORABLES - 40¢ HASTA 12 M.

PANTALLA
la tragedia y comedia que causa la lengua larga de...
La Señora de Enfrente
obra cumbre de la actriz
SARA GARCIA
con
RAFAEL BALEDON
CARMEN MONTEJO
y
JOSE PIDAL

EN ESCENA
LUNES AL VIERNES
2 y 9 P. M.
ALBERTO de LIMA
presenta:
Revista Internacional
con
DINORA y HORACIO
Pareja de bailes
ESTHER
Cantante popular
OROZCO
Cantante y Bailarín
y la
Orquesta Internacional
de
BILLY PLAZA
HOY

TEATRO MANHATTAN
100 ST. & MANHATTAN AVE • AC. 2-0108
SOFIA ALVAREZ, LUIS ALDAS, RAFAEL BALEDON, VIRGINIA SERRET
en el gran drama de amor y celos
"DIARIO DE UNA MUJER"
Celos Amores
HOY
Amor Materno

TEATRO ART
SO. BLVD & WESTCHESTER AVE • DA 3-8900
MARIA LUISA ZEA, TITO GUIZAR
en la preciosa película musical
"ADIOS, Mariquita Linda"
con Badú y Ortín
Canto Amor
HOY
Puños Chiste

TEATRO COSTELLO
159 ST. & ST. WASHINGTON AVE • WA 3-3826
Sábado al Martes
"AMORES DE AYER"
Tito Guizar, Manolita Saval
Miércoles al Viernes
"Lo Que el Viento Trajo"
Pablillos, Elvia Salcedo, Leopoldo Beristain
Drama Comedia
HOY
Música Romance

TEATRO HEIGHTS
WASHINGTON ST. con HIGH, B'KLYN • TR 5-7614
PARDAVE, Sofía ALVAREZ
en la regocijante comedia de Alarcón
"El Sombrero de Tres Picos"
España Salero
HOY
Comedia Romance

Para hacer que "España Libre" sea orgullo de los españoles liberales de América, hay que convertirla en una amplia tribuna aumentando sus páginas.

LA ELEGANCIA TAYLOR SHOP
(Est. en 1918)
EL FAVORITO DE LOS ARTISTAS POR SU DISTINCION Y ELEGANCIA
EMILIO GARCIA, Prop.
48 CHERRY ST., NEW YORK Tel. BEekman 3-2973

AMERICAN PHARMACY
Dr. J. CANALES LOPEZ
130 FERRY STREET NEWARK, N. J.
La Farmacia Española mejor surtida del Estado de New Jersey.
Atención especial a las recetas.
Extenso y variado surtido de perfumería.

Tel Chelsea 2-9616
153 West 18th St.
New York, N.Y.
PORT VIGO RESTAURANT
Manuel y Elisa Alonso

El Dr. DOMINGO MASTACHE
Optómetra y Optico español
Desea anunciar que su NUEVO y UNICO consultorio se halla situado desde hace más de un año en
161 Oeste de la calle 72; Tel. ENdicot 2-8942
(Cerca B'way.) Tel. ENdicott 2-8942
no hallándose conectado con ninguna persona, firma o corporación. Horas: de 9 a.m. a 7.30 p.m., excepto Miércoles y Jueves de 9 a. m. a 6 p. m.

GRAN BAILE
de
Juventudes Españolas
en el
PLAZA BALL ROOM
350 Flatbush Avenue Extension
(Altos del Tropical Isle)
* * *
A beneficio de la casa Escuela de Juventudes Escolares Españolas
Sábado 8 de Diciembre
BAILE CONTINUO
Orquesta de ESTEBAN ROIG con su Cantante
Entrada General, (tax inc.) $1.00

SEVILLA ★ Bar y Restaurante ★
Todo LO MEJOR de la cocina española y criolla
Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas
Excelente servicio desde las 10 A. M. a las 3 A. M.
Administrador, LUIS, popular "chef" del vapor "Oriente".
62 CHARLES STREET, Esquina a la calle 4

Tel. EDgecombe 4-0476
JOYERIA ESPAÑOLA
LOPEZ & SANCHEZ
EXPERTOS RELOJEROS
Piedras preciosas de todas clases
Desde el primero de Julio esta Joyería se traslada al 3518 BROADWAY, Esquina 144

Al General FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE



Un inútil poema por la muerte del poeta Federico García Lorca.

Sin iras,
porque sé que al final ellas no faltarán.
Comienzo por tu nombre: General!
No digas que te quito el gran traje de gala.

Hoy que todos los puentes del mundo te han cortado,
i miles de españoles amenazan volver
llevando las venganzas de vivos i de muertos,
desde las tierras de oro que descubrió Colón;
talvez digan que es esto dar en árbol caído...
Pero me nace preguntar:
por qué lo fusilaron?, General!
Pudo ofender un hombre que era todo canción?

Un cazador valiente no mata los jilgueros,
i regresa trayendo piel de tigre o de león.
Si tú amabas a España por qué ahogaste su voz?
García Lorca era poeta, i esto es tener el don
de hablar por los que no hablan, de pintar un paisaje,
de llorar a un torero o cantar un amor.

García Lorca era España, i siendo un hombre nuevo
también fué tradición.

Gitanos i toreros, mujeres i poetas,
saben lo que perdieron.
I cuando la noticia trágica de su muerte,
sobre el lomo del aire se acercó hasta estas tierras;
hubo muchas coronas, todas hechas con versos.
García Lorca era poeta.
General: era poeta.

Tú jamás conociste la "Canción de Jinete"
o el "LLanto por Ignacio...", su gran amigo muerto?
Volvamos al pasado, sólo hasta el treinta i seis;
qué hizo esa vida bella, corre de una tristeza?

La voz que fué cantando por el Guadalquivir
—amiga de gitanos, toreros i poetas—
mereció ser ahogada por la voz del fusil?
En dónde?, i cuándo?, i cómo?
Talvez no lo recuerdas, General.

Salieron tántas órdenes de esos labios terribles!
En el gran cementerio de esa España invadida
fué aquello una cruz más...
Hoy que todos los puentes del mundo te han cortado,
residuo del nazismo en insomnio sin fin,
no digan que he querido dar en árbol caído.
Yo necesito repetir:
García Lorca era dueño de un sonoro vivir
que tú le arrebataste; fué sencillo matar.
Por eso te maldicen gitanos i toreros.
La cultura, indignada, siempre recordará
que ultimate a España con fusil alemán.

General: esto es broma, García Lorca no hamuerto,
su recio verso salta del alma de los libros,
i perdura en los labios de toda una nación;
lo mismo que Grana, Castilla o El Quijote,
el cantor de losduelos gitanos i toreros
va en hombros de los siglos diciendo su canción.

HORACIO HIDROVO

Portoviejo, agosto 25 de 1945.

VISITE el
Central BAR y RESTAURANTE
Vinos y Licores . . . Ordenes Especiales
SITIO FAVORITO DE LOS HISPANOS
GUERRA and SANCHEZ, Props.
1318 5a. AVenida (Esq. 111th St.) New York

FUNERARIA MONGE
1739 MADISON AVENUE NEW YORK CITY
Teléfono: UN 4-5630
SERVICIOS FUNEBRES LOCALES Y A DISTANCIA

COLECTAN PARA LOS MASONES

Recibimos de la Logia Masónica "Lealtad Española No. 6" una circular acompañada del ruego de su publicación, que copiada textualmente, dice así:

Muchos cientos de miles de españoles quedaron en Francia, sin lograr sus deseos de venir a estas tierras libres de América. Entre estos quedaron cientos de masones, que fueron implacablemente perseguidos por la Gestapo y la policía de la Falange Española, con beneplácito del gobierno de Vichy.

Noticias recibidas de México anuncian que esos hombres y sus familias están, como otros muchos, faltos de ropa y de calzado, y ante la inclemencia del invierno que se acerca, se ha abierto una campaña para enviarles a Francia ropa y zapatos. Se admitirá en este sentido toda clase de contribución, que la Comisión Solidaria convertirá en ropa y calzado allá en México, para enviarlo a Francia en socorro de los masones necesitados.

"Lealtad Española No. 6" coopera en esta obra benéfica y lo hace público, para que los que deseen contribuir en ayuda de estos masones desvalidos envíen sus donativos al señor Carlos Abad, Corregidora 14, letra B, México, D. F., Presidente de la Gran Comisión de Solidaridad Masónica, o a Lealtad Española del Gran Oriente Español, P. O. Box 41, Station N, New York 23, N. Y.

¡Abajo la Inteligencia! Continúa Siendo el Lema

...En España está prohibida la difusión de libros y revistas de autores republicanos en el exilio. La unión de Profesores Universitarios Españoles en el Extranjero (Sección de México), al denunciar tal sectarismo, ha declarado: "En España no se puede tolerar pacientemente que su intelectualidad y como una parte primordial de ella, la Universidad española, hayan trasladado sus centros de actividad a países americanos, se hayan incorporado a su vida y sigan viviendo dentro de ellos en la íntima fusión con la cultura y las actividades hispanoamericanas".

Un hecho cierto de la represalia falangista es lo ocurrido con la revista "Ciencia", consagrada al estudio de problemas ajenos a la política. Cuando sus editores se disponían a enviar a la península el tercer número, la Administración de Correos mexicana les mostró un oficio de su homónima de España, recomendándola que "no admitiese paquetes de la revista "Ciencia", pues serían íntegramente devueltos por haber sido prohibida su difusión".

La citada publicación no es órgano de ninguna asociación ni agrupación científica española; la edita una empresa mexicana, la Editorial Atlante, S. A., y en ella colaboran los más destacados científicos de todos los países hispanoamericanos.

Gaceta Oficial

El gobierno republicano español en el exilio ha comenzado la publicación quincenal de la Gaceta Oficial, en la que aparecen todos los acuerdos, resoluciones, decretos y nombramientos del gobierno, así como comunicados oficioles y otras notas oficiales.

Quienes deseen estar al tanto de lo que oficialmente hace el gobierno republicano español en el exilio, pueden dirigirse a Gaceta Oficial, Avenida Sonora 9, México, D. F. La suscripción cuesta: 6 números, cinco pesos mexicanos. Un número, un peso.

FRANCO, CONQUISTADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS



por AURELIO PEGO

Ya sé que el lector lo tomará a risa. A mi no se me toma en serio nunca, a pesar de que invierto horas y horas meditando acerca de problemas internacionales, al punto que concluyo por dormirme, rendido de tanto recorrer el mundo con mi pensamiento. Que Franco pueda conquistar a los Estados Unidos. Vamos, no sea usted guasón.

Yo no hago más que repetirlo. Soy una segunda edición, aunque por mi aspecto más bien parezca un incunable. El congresista John M. Coffee —un café que no es negro— es un anuncio del "American Committee for Spanish Freedom", publicado en algunos diarios neoyorquinos, ha expresado la certidumbre de que los científicos alemanes que residen actualmente en España, es de suponer que no adquieran la mala costumbre de nuestros compatriotas de pasarse el día en los cafés, y que, dadas sus virtudes para el trabajo y la maldad, se afanen en dar con el secreto de la fuerza atómica.

Ya pueden sostener conferencias sobre la catastrófica bomba, Truman, Atlee y hasta el arzobispo de Canterbury, que si los científicos alemanes en España dan con la bomba-cohete atómica y la disparan en Vigo, ¡la de papilla de neoyorquinos que tendríamos en breve!

Sigamos empleando la imaginación, a conciencia de que desde Julio Verne acá, nada es ya, dentro del terreno científico, imposible para el hombre. Como nada, dentro del terreno práctico, es imposible para la mujer. En España se pueden ocultar con facilidad a los ojos de visitantes extranjeros, incluyendo el cuerpo democrático, el servicio de inteligencia británico, los F.B.I. y hasta la Checa, quinientos aeroplanos. Y todavía más fácil es hacer pasar desapercibidos a quinientos pilotos y sus navegantes y mecánicos correspondientes.

Dispuestos a ocultar, la Falange que lleva en esto ocho años de práctica, bien puede esconder quinientas bombas atómicas, las cuales no son muy voluminosas. ¿Necesito terminar la visión infernal? Una noche parten de la melancólica Galicia, la región de Franco, los quinientos aviones con sus correspondiente carga atómica, y a la mañana siguiente tres cuartas partes de los Estados Unidos han quedado reducidas a escombros. Puede que queden cuatro gatos para contarlo. Puede que no queden ni las raspas.

Y así, amable lector, Franco habrá conquistado los Estados Unidos. Ahora que tendrá que correr a posesionarse de la nueva "colonia", porque como quede una sola bomba atómica en Norteamérica, saldrá camino de España sin pérdida de tiempo, y quizá el aviador que la transporte vaya cantando, en versión inglesa, aquello de "no te mueras sin ir a España".

Y en tan apurada y crítica situación, un pensamiento me atormenta. No son las víctimas. No son los rusos. No es el problema de los salarios. Lo que me preocupa es saber qué hará, en caso tal, el gobierno de la República Española en México.

Para una era atómica, como la nuestra, que el presidente del consejo de ministros del gobierno republicano español sea un profesor de química, hay que convenir que es un acierto. De no entregarse a las investigaciones atómicas, nunca le faltará una receta contra la jaqueca, mal del que, al parecer, se sientan aquejados en gran medida los ministros republicanos en México.

No, amigos, no es cosa de risa el que los nazis en España se dispongan a la conquista del mundo, una vez más, comenzando por hacer añicos el átomo y luego el propio mundo. Sobre las ruinas del demolido, los nazis construirán uno con "fuherer", "gestapo" y música de Wagner. Tal es el pensamiento que se alberga en los cráneos cuadriláteros de los germanos nazis, de los que existen actualmente miles y miles en el mundo, con o sin permiso de las Naciones Unidas. Por cierto que no acabo de averiguar por donde están unidas.

¿Cuántos recogerán la amenaza que ha expuesto Coffee? ¿Cuántos preferirán el té y no le harán caso? El congresista norteamericano pide que se rompan las relaciones diplomáticas y comerciales con España para terminar con el gobierno de Franco. Todos debemos ayudarle en tal empresa antes de que Franco y sus científicos nazis terminen con nosotros.

¿Cómo? Acordándonos de los tiempos de novios. Escribiendo todos los días una carta, para que no se olviden, a los representantes y senadores de nuestro distrito y estado a fin de que apoyen la resolución de Coffee. Organizando mitines, protestas, recogida de firmas, chillidos, desmayos, todo lo que redunde en despertar la atención pública al hecho incontrovertible de que con o sin bomba atómica, en España están de más Franco, la Falange y los nazis que allí viven ahora.

Que se obre el milagro de abrir la Puerta del Sol —que nunca estuvo cerrada— para arrojar con presteza (perdón, esto hay que escribirlo con el pañuelo a las narices) la inmundicia totalitaria.

GRANDIOSO CONCIERTO
Por los Renombrados Artistas de Fama Mundial
TERESITA Y EMILIO OSTA
En Bailes y Música de Albéniz, Granados, De Falla, Lecuona, Argentina, México, Brasil, Cuba y Perú
El MIERCOLES 12 de DICIEMBRE en el
TIMES HALL
240 West 44th Street West de Broadway

S.H.C. SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS VAN A CELEBRAR UN CONGRESO NACIONAL PARA CONOCER LA VERDADERA OPINION DE LOS ANTIFASCISTAS, Y AL MISMO TIEMPO SE ANUNCIA EL COMIENZO DE UNA CAMPAÑA QUE SE PREPARA PARA AYUDAR A LOS MUTILADOS ESPAÑOLES REFUGIADOS EN FRANCIA. ¡RESPONDA USTED A NUESTRA ENCUESTA Y AYUDE EN LO QUE PUEDA PARA ALIVIAR LA SITUACION DE LOS HEROICOS SOLDADOS REPUBLICANOS ESPAÑOLES MUTILADOS!

España Libre

Entered as second class matter April 8, 1942, at the Post Office of New York, N. Y., under the Act of March 3. 1879.

Published weekly by the
SPANISH CONFEDERATED SOCIETIES of U.S.A.
JOSE CASTILLA, Editor.
231 West 18th Street
Tel. TRiangle 5-0326 New York, 11, N. Y

Subscription: 6 months $1.20 Vol. VII No. 49 $2.00 per year

New York, N. Y., December 7, 1945

EDITORIAL

EL ABSURDO DEL PLEBISCITO

Insistir en proponer un plebiscito para resolver el problema político y social de España, es un error. En España no puede haber plebiscito, no debe haberlo. El plebiscito —ley establecida por la plebe romana reunida en tribus o grupos— no tiene aplicación en el caso de España. Los españoles no tienen que decidir con quien se van a quedar; quieren quedarse con España, que es su patria. El plebiscito es la norma para acordar, resolver, decidir el status de una nación que vive dominada por otra. De una nación o de una región, o de una provincia. El plebiscito resuelve límites fronterizos o ciudadanía colectiva, con relación a una dominación exterior. Si en España se celebrara un plebiscito, sería colocar a los españoles en la disyuntiva de ser alemanes nazis, italianos fascistas o falangistas españoles, tres sistemas distintos, pero un solo Dios verdadero Totalitarismo— que no guarda relación con el carácter, las costumbres y tradición españolas.

En España no puede, no debe haber plebiscito. España reclama decidir su régimen interior, y los regímenes internos no se acuerdan por plebiscitos, sino por uno de estos dos métodos: el sufragio universal del voto o la revolución armada. Existía en España una república, que no fué establecida por un plebiscito, sino por unas elecciones. Resultaron electos una abrumadora mayoría de representantes del pueblo que eran republicanos, y la monarquía cayó. Se estableció entonces, legalmente, la república. Contra ella se conspiró en el extranjero. Se conspiró en Roma y en Berlín. Y la república fué atacada y destruída.

¿Qué es lo que va a decidir el plebiscito? ¿Qué se quiere saber? ¿Conocer cómo piensan los españoles? ¿Si quieren república o quieren monarquía? Eso se vió en la guerra, donde el pueblo defendió la república con las armas, pero además, eso puede verse en España por medio de unas elecciones. Antes hay que darle legalidad al régimen legal, que es la república. Después vendrán las elecciones y el voto de la mayoría decidirá su propio régimen. Pero celebrar un plebiscito ahora sería un grave error. España debe ser liberada. Solamente liberada. España no es una provincia o territorio fronterizo en discusión. Y además de que toda gestión bajo el régimen de Franco no merecerá a nadie garantías, sería una indignidad para los españoles.

Franco no tiene autoridad para presidir un movimiento de opinión española. Franco es un Quisling, un traidor, un instrumento del totalitarismo. A Hitler y a Mussolini no le interesaba la República Española, sino España. Querían tener de su lado a la Península Ibérica para beneficio de la guerra planeada. Militares traidores, una parte del capitalismo asustado y otra gran parte del clero español, se pusieron de acuerdo para destruir un régimen legal, hipotecando a la patria. Nada tiene que ver que los resultados de la guerra no fueran como ellos esperaban, victoriosos para su causa. Perdieron. Pero el régimen franquista supervive. La verdadera democracia debe romper relaciones con ese régimen enemigo, y no proponer plebiscito.

Todo arreglo de la cuestión española que no parta del principio de restablecer su régimen legal republicano, está fracasado. Lo que ocurra después es cuestión de los españoles. Ellos decidirán por el voto su régimen y su gobierno. Pero plebiscito, no. Los regímenes sociales o políticos de los pueblos no se deciden por plebiscitos . ¿Quiere usted ser español, o alemán? Esta pregunta es plebiscito. ¿Quiere usted república, o monarquía? Esta pregunta es sufragio universal. O puede ser revolución. Pero en cualesquiera de los casos, ningún español duda de su ciudadanía. El plebiscito decide ciudadanía; el voto o la revolución decide régimen.

Si en España se restablece la república —legalidad— el voto decidirá el régimen. Si en España sigue Franco, el régimen lo decidirá la revolución. Pero en ningún caso el plebiscito, que es contrario a la esencia misma de la españolidad.

DISCOS - - - MUSICA



DE ESPAÑA Y NACIONES DE SU ORIGEN

Clásica y Popular
Reparación de Radios
y Aparatos Eléctricos

106 COURT STREET
(A dos cuadras de Borough Hall)

BROOKLYN, N. Y
Tel. Cumberland 6-0415

Revisando las Noticias
por Don Pepe

"Sin afeitar, llegó a Nueva York Medina Angarita". ¡Caramba, ex presidente, ya es hora de que se le pase el susto!

* * *

"Carlistas y falangistas riñen en las calles de Valencia". Bronca entre granujas no inquieta a las personas decentes.

* * *

"Parlamentarios ingleses forman Comité Pro República Española". Eso está muy bien; pero estaría mejor una resolución rompiendo relaciones con Franco.

* * *

"Otra vez disturbios ante la iglesia de Buenos Aires". Y los que habrá. Cuando las iglesias se convierten en comités electorales, los Santos escuchan cada cosa...

* * *

"Mosley va a abrir una casa editora en Londres". Este Sir Oswald Mosley es el líder fascista inglés. ¿Piensa publicar el Mein Kamps corregido y aumentado?

* * *

"El gobierno de Giral rechaza la amnistía de Franco". ¡Hombre, claro! ¡Cualquiera se fía de Franco!

* * *

"El Alcalde La Guardia firmó contrato como locutor de la radio". Primero lo había firmado el jefe de la policía. A ver cuándo hacen alcaldes y jefes de policía a los locutores profesionales.

* * *

"Los generales alemanes lavan su propia ropa". ¡Así! ¡Que aprendan a ser limpios!

* * *

"El Expreso de la Noche, apareció en Berlín con licencia de Rusia, pero sin tendencia política alguna". ¡Amos, anda, que está nevando y vas a coger frío!

* * *

"Gran San Martín, presidente de Cuba, propone un arreglo al problema de España". ¿Arreglo? Que salga y ya está el problema resuelto.

* * *

"Rompimiento con los gobiernos tiranos, pide la Asamblea Nacional panameña". Se tendrá en cuenta la proposición, para... no tocarla en la Conferencia de Ríos.

* * *

"En Nuremberg se estudia la quinta columna alemana". Esa columna ya está rota, señores; estudien la columna del mismo número, pero española.

* * *

"Celébrase la primera junta para tratar de la deuda del Perú". Miren paisanos, déjense de reuniones, y paguen.

* * *

"El cadáver del gran pintor José Sert, descansará en la catedral de Vichy". Para un hombre de las opiniones de Sert, el sitio del descanso no puede ser más simbólico.

* * *

"Inglaterra está lista para exportar a la Argentina". Y a España. Y a Java. Y a la India. Inglaterra siempre está lista para el aprovechamiento.

* * *

"Llegó a Washington el torero norteamericano Franklyn". ¡Pues que le den un homenaje, porque como ordeñador de vacas, es un torero estupendo!

Dr. Jessie Rosenberg
Abogado Consultor
Notaría
15 Park Row, Piso 6o.
NEW YORK, N. Y.

HECHOS E IDEAS

Precursores Españoles

Pí y Margall

Por ALVARO DE ALBORNOZ



(Continuación)

La misma idea del pacto que sirve de fundamento a la comunidad política más simple ha de ser la base de las más amplias y vastas sociedades nacionales. A la luz de este principio examina Pí nuestra historia y concluye: "La unidad, si acalla por una parte las pequeñas guerras, esteriliza por otra los gérmenes que la mano de Dios ha sembrado en cada comarca y en cada pueblo; la diversidad, al paso que difunde la vida por todo el cuerpo de los más vastos países, los ocasiona a las pequeñas guerras. La unidad en la variedad ha de remediar los males de una y otra: organicemos el reino sobre la base de una federación republicana. Hemos pasado ya por la tesis y la antítesis; creemos ya la síntesis. La reclaman imperiosamente el mismo estado actual de las provincias que ayer fueron naciones, la topografía del país y los intereses de la libertad". Pí y Margall desarrolla estas ideas, expuestas en 1854 en "Reacción y Revolución", en el más conocido de sus libros, "Las Nacionalidades", publicado en 1877. En este libro examina y refuta los diversos criterios que han sido invocados para la formación de los grandes Estados nacionales, la identidad de lengua, las fronteras naturales, el criterio histórico, el de la raza, el equilibrio europeo, y llega a la conclusión de que la consecuencia de todo esto no es más que un estado permanente de fuerza, siendo el pacto lo único que permite a los pueblos agruparse según sus afinidades verdaderas y sus intereses auténticos.

La libertad es, pues, la idea fundamental de Pí; la libertad absoluta, sin restricciones. En tanto no puede ser alcanzada hay que ir afirmando y realizando todas las libertades particulares. A las que suelen consagrar las "Declaraciones de Derechos" añade Pí otras nuevas y de todas deduce las consecuencias últimas. Hasta el delincuente mientras no es juzgado y condenado, tiene derecho a la libertad, sin perjuicio de las debidas garantías sociales. Sólo debería ser preso en el caso de ser sorprendido en flagrante delito, y la sentencia absolutoria debería ir acompañada de la más pública y solemne de las reparaciones.

Y hay en el gran liberal tal armonía entre el corazón y la cabeza, entre los principios y la conducta, que ni el peso del gobierno ni la responsabilidad del glorioso magisterio que ejerce desde "El Nuevo Régimen" —lo mejor, quizá, de su obra—, le hacen retroceder ni vacilar ante las consecuencias lógicas de sus ideas. En plena República, a la cabeza del banco azul, se niega a tratar como enemigos a sus correligionarios alzados en armas. Y ante la guerra de Cuba arremete, ya anciano, contra el tópico belicoso, y pide para los insurrectos primero la autonomía y después la independencia. Todo el furor de la plebe, lo mismo aristocrática que democrática, se vuelve contra el apóstol que pone a Maceo y a Rizal por encima de los opresores y corruptores de su patria.

En materia social es Pí igualmente un revolucionario. Afirma la propiedad, pero niega la renta. Acepta la idea proudhoniana de la igualdad en la retribución del trabajo, ya que todas las funciones son igualmente sociales. Aspira a transformar el régimen económico por medio del impuesto, un impuesto único sobre el capital, y, sobre todo, por medio del crédito gratuito. El Banco ideado a tal efecto por Proudhon le parece una de las mejores glorias del autor de la "Filosofía de la Miseria" y la más bella y legítima esperanza de los pueblos.

Pero la idea más fecunda de Pí en materia social y económica es la función que atribuye a las asociaciones obreras. Presiente en ellas la clave, no ya de la futura organización económica, sino de la futura organización política. Entrevé la posible disolución del gobierno en el seno del organismo económico. Es, por tanto, un precursos del sindicalismo.

El pensamiento político español no produjo nunca nada más opuesto a las concepciones totalitarias que las ideas de Pí y Margall. Son la negación, no ya de todo despotismo, de toda dictadura, sino casi la negación del Estado. El Estado de Pí y Margall es el Estado mínimo. Al releer hoy al insigne pensador catalán —ya un clásico del idioma castellano— nos parece que hay, tal vez, en su sistema demasiada lógica, demasiada simetría. La sociedad es, sin duda, más vasta, más compleja, y el Estado, centro de todos los antagonismos, un nudo de fuerzas centrípetas y centrífugas. Pero entre las rectas trazadas por Pí se señalan algunas firmes y seguras directrices. En todo caso, preciso es reconocer que el sistema pimargaliano se acomoda por su sencillez al individualismo español, y que tras el frío racionalismo del maestro asoma el fuego de la rebeldía española.

SABIENDO EXPORTACION

o

Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia comercial y Traducción en Inglés y Español, tiene usted asegurado un brillante porvenir.
Matricúlese hoy mismo en nuestros
CURSOS DE NOCHE O DE DIA
Servicio gratuito de colocaciones para los graduados.

POZA INSTITUTE
33 WEST 42nd STREET NEW YORK 18, N. Y.

¡Ayudar a los Refugiados es Luchar!...

Para Turrones CASA GARAY
CASA ESPAÑOLA
VIVERES FINOS, DOMESTICOS E IMPORTADOS
Especialidad en Cervezas y Embutidos
336 EAST, 13th STREET
Tel. ORchars 4-9521
Servicio a Domicilio
NEW YORK, N. Y.
(Entre 1a. 2a. Avenidas)

Una Admiración Explicable

CESAR BORGIA Y LA FALANGE

Cuando el demonio no tiene qué hacer con el rabo mata moscas, dice un viejo refrán español. La Falange, que no es el demonio, porque aun hay categorías, se entretiene en estas horas próximas a su desocupación, en crear mitos y resucitar reputaciones.

Ahora le ha tocado a César Borgia. Las cenizas del mismo que en el siglo XVI no fueron admitidas en ningún templo, acaba de ser llevadas con toda solemnidad a la cripta de una iglesia de Pamplona. Así lo anuncia a bombo y platillo la prensa al servicio del movimiento nacional y lo confirma el cable.

Una reivindicación de la memoria del cardenal, hijo de un papa, Alejandro VI, es lo que se pretende. Hay quien se alarma y se escandaliza por ello. Nosotros, no. César Borgia tiene muchos méritos para ser admirado y respetado por Falange y los franquistas.

No argumentamos para nuestra tesis con testimonios sectarios. La historia del Borgia padre, Alejandro VI, y del Borgia hijo, el cardenal César, está bien documentada en la obra de Ludovico Pastor, "Los papas del Renacimiento" publicada con licencia pontificia y utilizando el material de los archivos del Vaticano. Este libro de Pastor, embajador de Austria ante la Santa Sede, sirvió a Vicente Blasco Ibáñez para escribir sus novelas "El Papa del Mar" y "A los pies de Venus". La primera se refiere al refugiado de Peñiscola, Benedicto XIII, más conocido por el Papa Luna. La segunda a César Borgia.

Fué este sacrílogo, asesino, fratricida y enemigo de España, contra la que luchó y por la que fué tomado prisionero. Se comprenden pues, las admiraciones franquistas.

Falange tiene el patrimonio de los asesinatos, de los fratricidios, de la desintegración nacional. Su devoción a César Borgia es por tanto, lógica. Además, en manos de él, la simonía alcanzó proporciones aterradoras y el nepotismo se convirtió en un hábito. De la simonía y el nepotismo, en doble combinación, se deriva el straperlismo que hoy ensucia con su fango toda la Península.

Hacen bien en rendirle tributo. Por una vez se les sale de dentro la sinceridad para mostrarse como son. Debieron crear la orden de los Borgias, simbolizada en una Gran Cruz con un frasco de veneno en el centro y un collar terminado en una miniatura de una ganzúa, a estilo gamado, cruzada por un puñal. Y ofrecer la Cruz al Caudillo y el Collar al cuñadísimo, cuya palidez de animal de sangre fría habrá aumentado seguramente después de las victorias aliadas, de la declaración de Potsdam y de las inyecciones laboristas.

Aunque no haya cuidados, que todo llegará y a buen paso. Y el de la cruz, ya enseña en las largas noches tenebrosas del Pazo gallego, las estaciones de su calvario, y el pálido muñeco de la camisa negra y la guerrera blanca, va adquiriendo la certeza de tener el collar en el pescuezo, para ornamento de su figura.

No ha terminado todavía nuestra labor solidaria con los refugiados. Aun llega hasta nosotros el eco de aquellos que necesitan ayuda. Tampoco ha terminado nuestro trabajo de propaganda a favor de la liberación de Espaa.

ECHEVARRIA AND SONS
FUNERARIA
Tel. ED 4-2647
476 West 145th Street New York City

Dr. J. A. Cámara
Cirujano Dentista
143 WEST 96th STREET NEW YORK, N. Y.
Teléfono: MO 2-1247

CASA PIQUERAS
Gran Surtido de Artículos para Caballeros
Equipos Completos de Ropa Impermeable
Para Pescadores y Marineros
Surtido Completo de las Famosas Plumas
PARKER y de la INSUPERABLE "PARKER 51"
LIBRERIA, PERFUMERIA, REVISTAS Y PERIODICOS
NICOLAS PIQUERAS
59 CHERRY STREET NEW YORK 2, N. Y.
Se Facilita Cualquier Clase de Mercancía que Desee a Precios Especiales
NO PIDA EN ESTA CASA PRODUCTOS FRANKISTAS.

DISCOS
El mayor surtido de Discos y Música Española y Latino-Americana en Nueva York.
Castellanos-Molina Music Shop
144 WEST 72nd STREET Tel. ENdicott 2-6778
(Cerca a Broadway) NEW YORK

Dr. I. WOLFE
DENTISTA
El Dentista de Confianza
201 W. 72 Esq. Broadway
101 W. 117 Esq Lenox Ave.
Tel. TR 4-3951 HORAS 9 M. a 9. P M.

Gran Baile Celebra Juventud Española

Siguen trabajando las comisiones nombradas para alcanzar el grandioso éxito que se proponen en el baile que tendrá lugar el sábado 8 de diciembre e nel Plaza Ball Room, 350 Flatbush avenue Extension, altos del Tropical Isle, en Brooklyn.

El baile tiene como finalidad ayudar a levantar fondos para la Casa Escuela de Juventudes Escolares Españolas, y al acto han enviado sus adhesión numerosas sociedades hispanas. El baile estará amenizado por la celebrada orquesta de Esteban Roig con sus Happy Boys y su celebrada contante.

Para que nadie pierda la ocasión de disfrutar del grandioso baile, recuerden que será el sábado 8 de diciembre a las 8 de la noche en el Plaza Ball Room, frente al teatro Paramount de Brooklyn.

MOSAICOS



Fanáticos y Visionarios

Por SEBASTIAN PALMER

En tiempos pretéritos, cuando nuestras tatarabuelas vestían miñaques, los milagros eran cosa corriente. Los fenómenos físicos y las visiones espirituales estaban a la orden del día en aquellos días en que, por falta de instrucción elemental, las gentes creían ciegamente en las amañadas prédicas de los clérigos, no siempre muy adictos a la lógica ni mucho menos a la realidad.

Durante los últimos siglos muchos de los mitos de las distintas religiones que padecemos han pasado de moda, unas veces destruídos por la ciencia y otras deshauciados por los mismos dignatarios que los implantaron para controlar la ignorancia de sus propios filigreses.

Pero a pesar de los enormes progresos realizados persiste en el seno de algunas sectas religiosas la absurda creencia en los milagros y en las apariciones de divinidades que sólo existen en la mentalidad deficiente de fanáticos o de visionarios que son la pesadilla de la profesión médica, especialmente de los psiquiatras que luchan constantemente contra toda clase de aberración mental.

Hace pocas semanas que en un solar vacante en el Condado del Bronx, un niño de nueve años afirmó que durante 16 días consecutivos se le había aparecido la imagen de la Virgen María mientras él estaba jugando, pidiéndole que fuese todos los días al mismo lugar donde haría que brotase un manantial para curar a los pobres de las enfermedades crónicas. El niño acudió a las citas y según él habló con la Virgen todos los días, pero el manantial no brotó, aunque sí se "realizó" un milagro curativo: el de la señora Rosa Arauco, que después de 14 años de parálisis parcial y pérdida de la voz, acudió al lugar encantado acompañada por su esposo y salió de allí caminando sin ayuda de nadie y hablando normalmente.

Debido a la propaganda del caso hubo noches en que se reunió en aquel lugar una multitud de más de 20.000 personas, unas fanáticas y otras simplemente curiosas, pero nadie vió a la Virgen, a excepción del niño, José Vitolo. No obstante, y esto demuestra el poder del fanatismo, todos los religiosos creen firmemente, aunque ellos no la vieron, que el niño visionario veía a la Virgen perfectamente todos los días. Y es inútil discutir porque para un fanático no hay más lógica que la que le dicta su absurdo fanatismo.

Dadas las características de este caso y la inquestionable similitud con el de la Virgen de Lourdes, no es menester ser psicólogo para notar inmediatamente la influencia ejercida en la mente del niño Vitolo por la película "The Song of Bernardette", que sin duda presenció la criatura más de una vez. Lo que ya no se explica tan fácilmente es la favorable reacción de miles de personas mayores de edad al relato del niño visionario.

Desde luego, si tomamos en consideración la defraudación espiritual experimentada por los pueblos después de la guerra; si analizamos profundamente el desengaño sufrido por los ciudadanos de los países oprimidos por los mismos que se intitulan defensores de la democracia; si admitimos el fracaso moral sufrido en todo el orbe por los postulados de la libertad y de la justicia, agregándole el triunfo de la barbarie representada por la presencia de la bomba atómica, posiblemente lleguemos a la conclusión de que los pueblos oprimidos y los ciudadanos desengañados buscan refugio en la mística religiosa como panacea al hastío y a la desilusión.

Y si esto es así; si por haber faltado a las promesas de mejoramiento moral, social y espiritual; si por haber dejado sin cumplir las ofertas de justicia y libertad a todos los pueblos del mundo y por las que tanta sangre se derramara; si por permitir el entronizamiento de la fuerza brutal sobre el derecho, vemos que estos pueblos se fanatizan y forman mitos absurdos y sectas fanáticas, no les culpemos a ellos por ignorantes o por atrasados. Culpemos a los dirigentes que han fracasado rotundamente en el desempeño de su misión primordial: la de dar a todos los pueblos de la tierra la oportunidad de poder vivir libres, decorosos y decentemente.

VEINTE MIL MILLONES

Las Deudas de España

Cuando se acabe el franquismo, acaso lleguemos a saber con cierta exactitud cuál es la situación económica del Estado. Por ahora, como hacen los presupuestos que tienen por conveniente, los gastan como les da la gana y no se someten a ninguna norma los representantes diplomáticos de Franco dieron una nota a la prensa diciendo que el país había quedado libre de deuda exterior, pues el régimen maravilloso del Caudillo había saldado las deudas en moneda extranjera.

La verdad rigurosa es que España no tenía un centavo de deuda exterior cuando Franco se sublevó, y que la República no contrajo después deuda alguna con el exterior, en lo que acaso no hubo voluntad suya, pues nadie le fió un centavo. Toda la deuda exterior de España era obra de Franco; al pagaria no hacia más que cumplir compromisos contraídos por él.

Pero ahora resulta que ni siquiera es cierto que la deuda exterior contraída por Franco haya sido saldada. El titulado ministro de Hacienda, señor Benjumea, ha dicho que toda la deuda exterior se reduce a 100 millones de dólares y la interior a 38,000 millones de pesetas.

Vamos a admitir como ciertos estos datos y los compararemos con los correspondientes a la monarquía, a la dictadura primorriverista y a la República, a fin de que el lector juzgue cómo se administran mejor los recursos del país.

El día que se sublevó Primo de Rivera —13 de septiembre de 1923— España no tenía deuda exterior. La deuda interior ascendía a 12.492.641.916 pesetas. En cifras redondas, doce mil quientos millones de pesetas.

Cuando se acabó la dictadura la deuda interior de España documentada ascendía a la cantidad de 19.326.052.420 pesetas. Es decir, la gestión de la dictadura, con el genial concurso hacendístico de Calvo Sotelo, se tradujo en un aumento de la deuda interior cifrado en seis mil ochocientos treinta y tres millones.

Esa cifra no era exacta. A ella correspondía agregar otras: 300 millones que se debían a los contratistas de obras públicas; 500 millones de créditos diferidos y operaciones de "dobles" para sostener el cambio; 35 millones de francos que se le debían al contrabandista Juan March, por el Monopolio de Petróleos; 21 millones de quebranto sufrido en el empréstito contratado con la banca Rothschild, y 5 millones de quebranto en el Monopolio de Petróleos. Otras partidas atrasadas, que tuvo que pagar la República, eran: 146 millones de obligaciones de ferrocarriles; 36 del servicio de Acción Social; 19 de gastos de turismo.

La República liquidó todas esas deudas no consolidades o flotantes de la dictadura; puso orden en el presupuesto, y a fines de 1932, por incremento en la amortización, había reducido la deuda interior en 257.123.403 pesetas. El presupuesto siguiente ya no pudo ser liquidado por los republicanos auténticos, porque entró a gobernar el señor Lerroux con la Ceda. Y luego, vino la guerra.

No ha heredado el franquismo obligación alguna contraída por la República durante la guerra. Anuló la moneda republicana y saldó de esa forma. Sin embargo, reconoce ahora 30 mil millones de deuda interior y cien millones de dólares de deuda exterior. (Por contentos podríamos darnos si no hubiese más que esas deudas).

En concreto: España se endeuda, desde los Reyes Católicos hasta Primo de Rivera, en unos doce mil quinientos millones.

En seis años Primo de Rivera, Con Calvo Sotelo, anticipos del franquismo, aumentan la deuda del país en cerca de siete mil millones.

Los cerca de veinte mil millones de deuda que deja Primo de Rivera, y que en algo disminuye la República, han sido elevados a treinta y ocho mil por Franco, más lo que se deba en el exterior. Y damos por bueno lo que ellos dicen.

Fiesta del Grupo Salmerón

El festival que dió el Grupo Salmerón en Casa Galicia, el pasado domingo fué un verdadero éxito, por lo cual los miembros del Grupo Salmerón, desean dar las gracias a toda la colonia.

Desde primera hora se notaba la animación y cuando se levantó la cortina para el primer acto ya estaba el salón casi lleno, pues había interés, y con razón, en ver la obra, la cual, sin andar con rodeos y con toda sinceridad, la interpretaron los niños de la escuela del Salmerón, magistralmente. El público les dió muchos y muy merecidos aplausos.

Las hermanas Concheiro, tan simpáticas como siempre, fueron muy aplaudidas como lo fueron también. Los Malagueños, hermanos del Villar.

La orquesta del maestro Vidiella, invitaba a bailar y jóvenes y viejos gozaron de lo lindo; en fin, una velada alegre y divertida para toda la concurrencia.

Al final de la obra el compañero Manuel López presentó a don José Asensio, profesor de los niños, quien dijo unas palabras sobre la obra cultural que estaba realizando el Grupo Salmerón, la cual merecía el elogio y el apoyo moral de toda la colonia.

PAGINA ADMINISTRATIVA DE S. H. C.

California Siempre Alerta

Los que no se Apagaron.—Una Aportación Generosa.—Merecen un Homenaje.

En esta gran tragedia del pueblo español demostró la colonia española de los Estados Unidos —podemos decir sin excepción, porque media docena de renegados no cuentan— un verdadero cariño a la tierra que los vió nacer y un levantado espíritu de solidaridad. De todos los Estados y pueblos del país llegó la contribución generosa para ayudar a la causa de España, primero, para ayudar a os refugiados después. Hubo quienes se sintieron más españoles que nunca se habían sentido, cuando su pueblo sufría luchando contra los invasores.

Los españoles que volvieron a recobrar su ciudadanía espiritual cuando sintieron el dolor de su pueblo, son auténticos, verdaderos españoles. Teniendo esto en cuenta, no ha decaído nuestro entusiasmo.

LOS QUE SE APAGARON

Pero a través del tiempo, con los años y la gran guerra que acaba de terminar, muchas veces se silenciaron, muchas voluntades quedaron quebradas, muchos entusiasmos se apagaron. Hay compañeros activos que se han retirado de toda actividad. Por eso ya no se escuchan a ciertos verdaderos antifascistas y por eso hay Estados y pueblos del país cuyas agrupaciones y sociedades no aparecen en nuestras columnas, con la frecuencia que aparecían antes.

Son hombres y agrupaciones apagadas en su entusiasmo, que no han han dejado de ser lo que fueron siempre: buenos, leales, solidarios. Pero que casi no se puede contar con ellos. Sin embargo, aun quedan los que tienen encendido el entusiasmo. Entre los Estados de la Unión, California va a la cabeza, y entre los compañeros, —que en California hay miles de ellos— nos referimos a José Iborra, como en otra ocasión nos hemos referido a otros en estas mismas columnas.

CALIFORNIA SIEMPRE ALERTA

Será, cuando llegue el momento, un relato interesante la reseña de la solidaridad prestada a la causa de España por los españoles residentes en California. Sociedades benéficas, culturales, deportivas, grupos e individuos, ayudaron y ayudan con generosidad sin paralelo.

Fiestas, mítines, reuniones privadas, cenas, bailes, llevan la finalidad de ayudar a la causa de España. Intelectuales, obreros, comerciantes, siguen ofreciendo su cooperación y entregando sus aportaciones para los refugiados y para la propaganda por la República Española. Puede decirse que los españoles de California están siempre alerta para ofrecer sin condiciones su solidaridad.

José Iborra, por ejemplo, es uno de los compañeros que vive hoy como en los primeros días de julio de 1936. El mismo entusiasmo. Aquí en Nueva York, con su compañera, trabajaron sin descanso. Luego en Baltimore y ahora en California. Es uno de los muchos compañeros que hay en California. Pero es uno más.

UNA APORTACION

Y al saber ahora que S.H.C. ha decidido ayudar a los refugiados españoles que viven en Francia —que viven muriendo— José Iborra se lanzó a la calle, y entre Fresno y Fowler, de donde son casi todos los compañeros que aparecen en esta lista que insertamos más abajo, hizo la colecta para los exilados de Francia, además de un numeroso grupo de suscripciones para "España Libre".

José Pereira, $2.00; José Pareda, $10.00; Frank Salido, $8.00; Isidro Colina, $10.00; Felipe López, $3.00; Juan Delgado, $8.00; Gaspar Hurtado, $2.00; Frank Ehercegin, $4.00; Lawrence González, $10.00; Sebastián Alías, $5.00; Frank Martínez, $2.00; John Vázquez, $10.00; Blas Jurado, $5.00; José Carrión, $5.00; Mary Martín, $3.00; Francisca Benítez, $10.00; Frank Mone, $8.00; José Mone, $4.00; Francisco Costilla, $5.00; Paul López, $5.00; Tony Mone, $5.00; Ramón Ruiz, $5.00; Tony Muñoz, $3.00; Manuel Mora, $2.00; Frank Gutiérrez, $3.00; Frank Salinas, $5.00; José Iborra, $10.00; Tony Hurtado, $5.00; Anthony Gutiérrez, $5.00. Total: $165.00.

Si nosotros estuviésemos "metidos" en un negocio, nuestras palabras tendrían el valor del beneficio; pero nuestra empresa es solidaria y rendir justo homenaje a quienes se portan como los españoles de California, es simplemente hacer justicia. Basta revisar las colecciones de "España Libre" para comprobar el valor de las aportaciones de los españoles residentes en California.

Merecen un homenaje. Y nosotros se lo rendimos desde aquí, sin músicas ni comilona. Sencillamente consignando nombre de instituciones y de personas y gritando a todos nuestros lectores: ¡En California viven unos españoles que nos enaltecen por su lealtad y por su gesto constante de solidaridad a favor de las víctimas del franquismo traidor!

Colecta Hecha en la Secretaría de S.H.C.

Para el festival a beneficio de "España Libre" en el Palm Garden, el día 2 de Dic., 1945

Fran Mizzi Lorenzo, N.J.	$ 5.00
J. F. Lema, Boston	15.00
B. Vidal (embarcado)	60.00
B. Canga, Cal.	10.00
Félix Lunar, Cal.	5.00
Bermán Barbarias, Cal.	5.00
Dora Fernández, Cal.	8.00
Luis Aldasoro, Cal.	10.00
Felipe Abaitua, Cal.	5.00
Anita Riadon, Cal.	1.80
Teófilo Lozano, Cal.	10.00
Agrupación Leales Españoles, Los Angeles, Cal.	20.00
Sabina Zubieta, Cal.	5.00
Tadeo J. Campuzano, Miss.	2.00
Jesús Chantres, Detroit	2.00
Constantino Madero, Det.	5.00
J. A. López, N. J.	5.00
John Canceiro, Oregon	5.00
Juan Parra Villar, Pa.	1.00
Manuel Otero Cerdeira, Pa.	1.00
José Abal, Pa.	5.00
M. Lavín, Vt.	2.00
Salvador Alcina, Conn.	2.00
Arcadio Arcos, Brook., N.Y.	3.00
José Castilla, N. Y.	5.00
Antonio G. Vallín, N. Y.	2.00
Manuel Concepción, Ohio	5.00
José Villares, N. J.	4.00
Sixto Polaina, Conn.	2.00
Antonio Broulión, N. Y.	3.00
Edward S. Morente, N. J.	1.00
El Sol de la Fraternidad, N. Y.	79.31
Emilio Valdés, Ill.	5.00
Manuel Barquín, Vt.	1.00
Paula García, N. Y.	1.00
Demetrio López, Bronx, N. Y.	3.00
Juana Montes, N. Y.	2.00
Centro Español, Gary, Ind.	20.00
Total	$305.11

Tabarín Inn, Bar y Restaurant
3219 BROADWAY Cerca de la Calle 125
UN LUGAR AUTENTICAMENTE ESPAÑOL
En su bar, vinos, cervezas y licores de todas las marcas.
Hermoso lugar para Banquetes. Tel. UN. 4-8648
Prop. JOSE LANAS

AYUDA A LOS REFUGIADOS

Colecta del mes de Noviembre, hecha por Emilio Castro, de Elizabeth, N. J., a beneficio de los Refugiados en Santo Domingo

Emilio Castro	$ 1.00
Julián Sánchez	1.00
Eliseo Camaño	1.00
Vicente García	1.00
José García	1.00
Martín Salgado	1.00
Eloy Delgado	1.00
Evaristo Lejo	1.00
Francisco Artes	1.00
Madrid	1.00
Julio Cuesta	1.00
Angela Valle	1.00
Manuel del Campo	1.00
Elías García	1.00
José Veiga	1.00
Severino Merino	1.00
Manuel Pérez	3.00
Andrés Pérez	3.00
Ernesto Delgado	1.00
José Huerta	1.00
Manuel Barral	1.00
Carolina Costa	1.00
Total	$26.00

New York, 29 de noviembre de 1945.

5 Pesos Gloriosos (1)

Señor Castilla:

Todos tenemos más o menos, las mismas necesidades, pero recordando siempre nuestro entusiasmo del principio de la guerra española, donde decíamos que era necesario tener un buen periódico antifascista, porque la otra prensa no daba cabida a los republicanos, me quiero unir hoy a la ayuda que prestan los demás para hacer de nuestro "España Libre" un periódico que nos honre a todos.

Y aunque usted no lo crea, he reunido, centavo a centavo, cinco dólares, que le entrego a Vicente para que se los dé a usted para "España Libre", y continuaré haciendo lo que pueda, aunque sea muy poco, porque recibo "España Libre" y yo leo desde la primera hasta la última página y me río con las cosas que escribe "ESE PE TE".

Yo no puedo ir a las fiestas, pero me alegra ver y saber que hay entusiasmo y animación, y eso me llena de alegría, pues veo en esas reuniones la lealtad de mucha gente que todavía siguen acordándose del pueblo español, ejemplo del mundo entero.

Que la suerte le dé a usted salud y muchos años de vida para que pueda seguir con su buena obra, y lo mismo le deseo a todos cuantos de una u otra forma colaboran con usted de buena fe.

Cariño y lealtad de s buena amiga,

ROSA.

(1) La esposa de nuestro compañero Vicente, ha reunido, centavo a centavo, cinco dólares para ayudar a "España Libre", y aunque no puede asistir a nuestras fiestas, se alegra de que haya entusiasmo para mantener nuestra lucha antifascista.

Esos cinco pesos, aunque no resuelven nuestro problema, tienen para nosotros el simbolismo sentimental de cinco pesos gloriosos, porque vienen de ella, que como su compañero, Vicente, se burla de los años y siguen siendo dos buenos y leales colaboradores en la lucha por la liberación de España.

Homenaje a Cuatro Compañeros

Con una Cena Intima se Celebró su Incorporación a la Vida Civil

Numerosos amigos y compañeros, socios y familiares del Grupo Antifascista del Bronx, asistieron a la cena ofrecida a cuatro de nuestros más activos compañeros antifascistas, todos ellos miembros del citado Grupo, afiliado a Sociedades Hispanas Confederadas: Manuel Dorado, Emilio Rego, José Ma. López y Enrique Tellechea.

José Ma. López fué el primero licenciado. Secretario de Fiestas del Centro Español y socio activo del Grupo Antifascista del Bronx. Manuel Dorado fué licenciado recientemente después de un servicio militar en el país por espacio de dos años. Emilio Rego regresó del Pacífico, donde cubrió toda la campaña y Enrique Tellechea regresó de Munich, Alemania, después de haber servido en Africa, Italia y Francia.

La satisfacción de tenerlos a todos entre nosotros, ya dispuestos a ocupar sus puestos en las filas del antifascismo, hizo que un grupo de amigos le organizaran un homenaje íntimo, que consistió en una cena en el local del Grupo Antifascista del Bronx, servida por los propios organizadores del homenaje.

Hablaron José Ma. López, Manuel Dorado, Enrique Tellechea y Emilio Rego, recogiendo con palabras de agradecimiento el homenaje. Otros elementos de distintas agrupaciones dedicaron unas palabras de afecto a los homenajeados. La cena fué abundante y se charló después hasta por la madrugada.

"España Libre" estuvo representada por el compañero Sebastián Palmer.

Entre los asistentes recordamos a: Señoras de Rueda, Restoy, Castilla, Rial, Quevedo, J. Rodríguez, Tellechea, Pérez, Dorado, Sánchez, Mayo Rojo. Señoritas: Sánchez, García y Otero. Caballeros: R. Rueda, J. Restoy, J. Castilla, J. Rial, M. Carballo, G. Louzao, J. Rodríguez, E. Caldas, P. Sánchez, S. Palmer, E. Rego, J. M. López, C. Suárez, P. Flores. I. Rodríguez, H. Tellechea, F. Bermúdez, A. Echevarría, J. Pujol, T. Pérez, M. Dorado, J. Meijomil, T. López, J. Otero, M. Sánchez, J. Mora, J. Piera, M. Iglesias, A. Mayo, P. Diez, F. Campo, J. Martínez, y J. Domínguez; y niños de Dorado, Rueda y Rial y otros cuyos nombres no recordamos.

Ayude usted a los refugiados españoles que viven en Francia. Estamos en el crudo invierno y ellos carecen de todo. Cuando haga su aportación, consigne su destino, que S.H.C. la hará llegar a los que se han hecho cargo de su distribución. ¡Celebre sus navidades, recordando a los que por defender la libertad e independencia de su patria, viven penando en el exilio!

ATENEO HISPANO

Du Cluzán, 10c; José Ma. Leatón, 50c; A. Santar, 10c; B. Giner, 15c; Medina, $1.00; Juan M. Tovar, 25c; Bernardo Alvarez, 15c; Uno, 25c. Total. $2.50.

Du Cluzán, 10c; E. Martino, $1.00; Ramón Quesada, 15c; B. Giner, 15c; Paco, 15c; Bernardo Alvarez, 15c; Medina, $1.00; Sobrido, 25c; Juan M. Tovar, 25c. Total: $3.20.

Se Desea Saber...

Manuel Andría, natural de Cádiz, desea ponerse en comunicación con Diego Utrera, también de Cádiz. El interesado o la persona que lo conozca, puede escribir dando razón d eél a esta dirección: Manuel Andría, Mt. Kipp, Glen Gordner, N. J.

ATENCION

Casa comisionista con viajeros por todo México, desea relacionarse con comisionista norteamericano, para mutuo intercambio de muestras para ventas a comisión. E. Ricart, Apartado 273, Chihuahua, México.

Tienda
La Minerva
Gran surtido en ropas para señoras.
y
3157 Broadway
Cerca de
La Salle St



MANOLOS BAR RESTAURANT Inc.
Antes Hudson View
Comidas a la Española y Criolla
Vinos, Cervezas y Licores de las mejores marcas.—Servicio excelente a cargo de su propietario:
287 HUDSON STREET
NEW YORK Tel. CA-6-8484

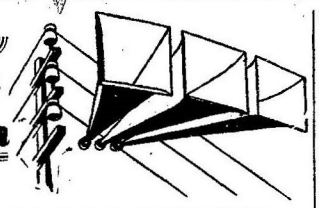
Phone BOwling Green 9-9731
SIMON
Restaurant Inc.
BAR and GRILL
Imported & Domestic Wines and Liquors
46 West St. New York City
(Opposite United Fruit Line)

Café
BUSTELO
... TODOS
EL PRIMERO
134... 4th Avenue
Tel UNiversity 4-5134

THREE DECKER
SANDWICH SHOP
Especialidad en Arroz con Pollo
178 FULTON STREET
Brooklyn, N. Y.

Lea "España Libre"

FAMOSO RESTAURANT
ALHAMBRA
Mariscos todos los días gratis con la Cerveza
Comida hasta las 3.30 A. M.
En su Bar, Vinos, Cervezas y Licores, Importados y Domésticos
23 ... ATE STREET
Brooklyn, N. Y.



Pido la Palabra

UNA OPINION DEL ESCRITOR VICENTE SAENZ

Aunque no me lo están preguntando, me siento de tal manera ligado a ustedes, que creo obligado responder a su consulta popular sobre si debe continuar funcionando las Sociedades Hispanas Confederadas, o si ya cumplieron su misión a favor del pueblo español.

Creo rotundamente que esa organización, así como "España Libre", tienen todavía una enorme y larga labor que realizar, tanto o más indispensable ahora, que durante la guerra de invasión nazifascista. Al pueblo español hay que seguirlo defendiendo de sus anemigos ancestrales, que ahora en la post-guerra son los mismos enemigos de 1936 y años subsiguientes.

¿No ven cómo el Papa sigue bendiciendo a Franco? ¿No ven lo que ocurre en el Lejano Oriente, en Europa y en nuestra propia América? En tales condiciones es indispensable que las Sociedades Hispanas Confederadas se mantengan en su puesto, robustecida con la gran fuerza moral que ha alcanzado y que nadie puede discutirles.

Mucho agradecería, querido amigo Castilla, que hiciera llegar usted mi punto de vista a sus compañeros, como la voz de un hispanoamericano que desde el principio de la lucha estuvo con el pueblo auténtico de España, y que en ese mismo plano habrá de mantenerse mientras tenga un aliento de vida.

Un fuerte abrazo, que trasmitirá usted a todos, y quedo suyo afectísimo,

VICENTE SAENZ

Desde Colorado

Director de "España Libre",
Nueva York, N. Y.

Querido compañero:

Aprovecho la ocasión para saludarte y agradecerte la carta recibida, que viene a plantearme un problema a cuya solución no puedo contribuir. Pero tengo la esperanza de que ustedes, con el entusiasmo de siempre, habréis de resolverlo, pues tanto las Confederadas como "España Libre" deben continuar su batallar contra el fascismo.

Desde este sanatorio de Spivock, Colorado, donde me encuentro, nada puedo hacer, porque "mis arcas" están agotadas. Además mi estado de salud no me da ánimo tampoco para escribir, pues en seis meses, es la primera carta que escribo. Es decir, que no puedo ayudar, como antifascista y español, a "España Libre".

Como recordarás, yo fuí socio del "Centro Español", pero al alejarme de la ciudad de Nueva York, he perdido todos mis derechos. Pero me acuerdo de todos, aunque parece que vivo en otro mundo, especialmente de Vallín, Garay, Castro, Santamaría, María Trujillo, Zugadi, Cordellat, Castilla y otros muchos, a todos los cuales les envío mi saludo por medio de estas líneas.

Yo, como he dicho, nada puedo hacer, pero vosotros debéis seguir luchando. Yo tengo que luchar con mi enfermedad, y solamente deseo no morirme antes de ver a mi querida España liberada del yugo fascista. No dejéis de mandar el periódico, aunque no pueda pagarlo, y recibid un abrazo cariñoso de vuestro amigo y compañero,

José García

Spivok, Colorado, noviembre 17, 1945.

¡Vivan las Confederadas!

Sr. Antonio García Vallín,
Secretario General de S.H.C.

Apreciado señor y compatriota:

Acuso recibo de su atenta carta acompañada de la Circular No. 1, donde me piden mi opinión sobre el problema planteado, y debo decirles que estoy satisfecho con lo que ustedes hacen, pero aprovecho la ocasión para decir lo siguiente:

Sociedades Hispanas Confederadas deben seguir luchando y prestando su ayuda a nuestros compatriotas, ya que la tragedia de nuestro pueblo no ha terminado, ni sabemos fijamente cuándo terminará. Así es que yo creo tenemos el deber de continuar nuestras labores solidarias por medio de S.H.C. En cuanto a los errores o desaciertos cometidos, todos hemos caído en ellos. De manera que, ¡vivan las Confederadas.

Y con ésta envío mi pequeña contribución de $6.00; dos para ayuda de "España Libre", que debería tener 12 páginas, y $4.00 para los refugiados de Francia, o para donde ustedes crean que hace más falta.

Sin molestarles más, reciban el saludo de esta compañera que queda a sus órdenes,

Anuncia González

Massillon, Ohio, 11-8-45.

Club Acacia Anuncia Fiesta

Nos comunican del "Club Acacia" que ha quedado alquilado el lujoso salón de espectáculos, "Webster Hall", para la celebración de su grandioso baile anual que se llevará a efecto el día 23 de marzo del próximo año 1946.

Las comisiones ya han sido nombradas y comenzarán inmediatamente sus trabajos de organización del acto, pues se proponen ofrecer un festival que deje grato recuerdo en la colonia de habla española. Oportunamente daremos amplia información.

POR LOS TEATROS DEL GRAN CIRCUITO ANSELL

"LA SEÑORA DE ENFRENTE" EN EL TEATRO BELMONT

El concurrido Teatro Belmont presentará esta semana en su pantalla una graciosa producción de la cinematografía azteca: la película "La Señora de Enfrente", adaptación de la jocosa obra del inmortal Rómulo Gallegos. Las distintas emociones que provocará en el público doña Lascenia Cortesano, tremenda mujer amante de la chismografía "al por mayor", constituyen de por sí un motivo para que todos asistan al Belmont a ver este film, que tiene, además, real valor intrínseco.

El rol de doña Lascenia está magníficamente interpretado por Sara García. También son figuras esteleares en esta producción Carmen Montejo, en el papel de Gilberta Madrigales, la linda muchacha que va al pueblo de Villa Serrana a descubrir su propia identidad para encontrarse con que la mujer que ha manchado su reputación, al decir que Carmen estaba casada con su hermano (Rafael Baledón) es... ¡su madre!; y Baledón, en el papel de Antonio R. Ormedo, joven autor que va al mismo pueblo a escribir un libro.

Del encuentro de estos dos jóvenes, almas apasionadas, nació inevitablemente la chispa de amor, que se fué haciendo fuego vivo hasta que... Pero, ¿para qué decirlo? Ya lo verán todos en el Belmont, pues estamos seguros de que nadie querrá perderse esta magnífica película.

Esta semana, desde el lunes hasta el viernes, a las 2 de la tarde y a las 9 de la noche, el popular Alberto de Lima presentará en la escena del Belmont su Revista Internacional, con bailarines, cantantes, ejecutantes y la Orquesta Internacional de Billy Plaza.

DOLORES DEL RIO Y ARMENDARIZ

La Empresa del Belmont anuncia para estreno la semana del 22 al 28 del corriente mes la película dramática "Las Abandonadas", última creación de la estrella máxima del cine azteca, Dolores del Río, con el no menos grande actor Pedro Armendáriz. Drama arrollador de una mujer abandonada con su hijo, por quien todo lo sacrifica —hasta el honor— "Las Abandonadas" ha sido aclamada como superior a "María Candelaria" y Dolores vuelve a tener por galán insubstituible a Armendáriz en su papel más importante de su brillante carrera cinematográfica.

"COMO MEXICO NO HAY DOS"

Este drama musical, con Tito Guizar y la encantadora Olga Romero, se estrena en el Belmont la próxima semana —15 al 21 de diciembre.

EN EL MANHATTAN

Para esta semana ofrece el Teatro Manhattan "El Diario de una Mujer", escenificación de la profunda novela del mismo nombre. Sofía Alvarez y Luis Baledón hacen una magnífica interpretación que habrá de gustar mucho a todos. Los secundan Rafael Baledón y Virginia Serret.

DOS PELICULAS

Como de costumbre, dos películas serán proyectadas esta semana en la pantalla del Teatro Costello. Desde el sábado hasta el martes será pasado el drama musical "Amores de Ayer" con Tito Guizar en el rol estelar, secundado por Manolita Saval y otros. "Lo que el Viento Trajo" será exhibida desde el miércoles hasta el viernes. Componen el elenco, "Palillo", Elvira Salcedo, Leopoldo Beristain, Varelita y Luis G. Barreiro.

NUEVAMENTE PARDAVE

Nuevamente hará Pardavé las delicias de la concurrencia, ya que esta semana presentará el Teatro Heights la escenificación de la novela de Pedro Antonio de Alarcón "El Sombrero de Tres Picos", con Pardavé en el papel principal. Sofía Alvarez, Angel Garaza y Manuel Noriega le secundan admirablemente.

EN EL TEATRO ART

María Luisa Zea, Tito Guizar y el gran cómico Chato Ortín se harán aplaudir con entusiasmo esta semana por los concurrentes al Teatro Art, cuya pantalla proyectará la película "Adiós, Mariquita Linda", en la cual estas populares estrellas interpretan los papeles principales.

¡Ayude, Compañero! ¡Propague, difunda por todas partes, **"ESPAÑA LIBRE"**

El Pepín Restaurant
Famoso por sus Excelentes Comidas Españolas y Criollas
Completamente Reformado
En su Bar Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas.
Prop. JOSE CABEZAL
528 WEST 145th STREET
New York

EBRO Restaurant
Comida Española y Americana
¡Vnos, cervezas y licores de todas las marcas.
VISITE ESTE NUEVO RESTAURANT
151 OCTAVA AVENIDA
(Entre 17 y 18) — CH 3-9054

GUIA COMERCIAL y PROFESIONAL

PROFESIONALES

Abogados

EMILIO NUÑEZ
Abogado y Notario
60 WALL STREET, New York
WHitehall 4-6130

LUIS J. OPAL
Abogado y Notario
HAnover 2-8898-8899
40 Exchange Place New York

Doctores

MASTACHE, INC.
Optómetras y Opticos
73 WEST 116th STREET
Horas: 10 a. m. a 7 p. m.
Viernes: 10 a. m. a 5 p. m.
UNiversity 4-6944

BRONX

LA SEVILLANA MARKET
González y Martín, Props.
Carnes frescas — Vegetales
916 Prospect Ave., esq. 162
DA 9-6816 Bronx, N. Y.

BARRA CASTILLA
DE
ANTONIO SANCHEZ
Cervezas, VINOS y LICORES de todas marcas
◆
Restaurant a Estilo Español
1 JAMES SLIP
New York City
◆
Para TODO lo que necesite
Llame: Tel. WOrth 2-9675

M. MONTERO
UNITED CAFE
344 WEST 11th STREET
(Antes en el 352 W. 11th St.)
New York, N. Y.

FRENTE UNIDO
BAR y RESTAURANT
Vinos, Cervezas y Licores, Importados y Domésticos
Mariscos a Todas Horas
VIEIRO HERMANOS
Tel. CU 6-8228
89 Atlantic Av. Brooklyn, N.Y.

Restaurantes y Barras

BAR y Restaurant de LOPEZ
Excelentes comidas
VINOS :: CERVEZAS
20 Lenox Avenue, cerca 111 St.

DOWN-TOWN

LA BILBAINA, Restaurante
COMIDA PREDILECTA
SERVICIO ESMERADO
218 W. 14th St. CH 3-9155

EL FARO — Bar y Restaurante
Pescado fresco a todas horas
M. RIVAS, Prop.
823 Greenwich St., esq. Horatio
WA 9-9730

LA TERRAZA
Café y Billar
94 Roosevelt St. — N. Y. C.

VILLA SAYOSO
Bar and Grill
342 Water Street — N. Y. C.

BAR & GRILL de RAMOS
Licores de todas clases
32 Oak Street — WO 2-9256

Tabaco

Almacén de Tabaco en rama de
MIGUEL ALONSO
Mfs. del afamado cigarro "MADRIGAL"
251 Pearl St. — Tel. BE 3-4726

Bodegas

ITUARTE & CO.
Importer of Foreign Products
Tel. BArcay 7-9423
53 Cherry St. — New York City

— NEWARK, NEW JERSEY —

Bodegas

LINCOLN FOOD STORE
Víveres domésticos e importados
A. CERNADAS, Prop.
203 Lafayette St.—Newark, N. J.

ABDON PEREZ, Carnicería
Delicatessen y Grocery
Productos importados y del país
147 Elm St. Tel. MI 2-2738

José López y Compañía
Almacén de Víveres
Importados y del País
Tel. MI 2-0681
120 Elm Street Newark, N. J.

EL CHICO—F. Fernández, Prop.
Víveres y Carnicería
103 McWhorter St. MA 2-3235

Restaurantes y Barras

SPANISH TAVERN
Dine and Dance Saturdays
MI 2-9051
104 McWhorter St., Newark, N.J.

EL MODERNO, Café y Billar
RAMON VAZQUEZ, Prop.
UNICO EN SU CALIDAD
138 Green St. Tel. MA 3-3627



V. TATAY
GUITARRAS, DISCOS
Y MUSICA HISPANA
EN GENERAL
Tel. LO 3-2647
144 W. 46th Street New York

CARMEN
Bodega y Carnicería
Productos Importados y del País
252 W. 20th St. — CH 2-9326
New York City

FUNERARIA
A. R. HERNANDEZ
219 ATLANTIC AVENUE BROOKLYN, N. Y.
◆
MAin 4-7611

España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., DECEMBER 7, 1945 No. 49

BAJO EL SIGNO DE LA CRUZ Y DE LA ESPADA

¡Un Viva la Pepa, Llegó de España a Washington!

El torero norteamericano Sidney Franklyn es sin duda alguna, un tipo "muy pintoresco", según la expresión de sus paisanos, y es al mismo tiempo "un viva la Pepa", según la expresión castiza española, con la cual se define a esos sujetos que lo mismo les da una cosa que otra.

Franklyn, viene aquí periódicamente, enseña sus trajes de luces en los escaparates de las tiendas, sale a un escenario a explicar cómo mueren los toros que matan... otros toreros, gana unos miles de dólares y se vuelve a marchar.

Habla muy bien el "caló", y conoce perfectamente la jerga del toreo. De política no entiende y con la verdad anda siempre enredado. A él no le pasó nada ni con los republicanos ni con los fascistas. Vivió bien, al parecer, en ambos lados. Lo cual demuestra a las claras que no le dan mucha importancia.

Pero al llegar a Washington ha quedado sorprendido el "famoso" espada, de lo mal informada que está la opinión de Estados Unidos respecto a España. ¡Fíjese usted qué lío, si no viene a tiempo Franklyn para poner la verdad en su sitio!

Dijo a un periodista de la "Prensa Unida" que en España se vive en la gloria, que los precios son elevados, pero todo el mundo tiene dinero de sobra para comprar. Y agregó: "En España existe la abundancia de todo, con excepción del azúcar, el pan, las lentejas, los garbanzos, el trigo, la cebada, el centeno, las habichuelas"... Y nosotros continuamos, para que descanse el diestro, etc., etc.

Y se quedó tan fresco metido en su chaquetilla corta y calando su sombrero cordobés. Más fresco que una lechuga. Sonriendo. Tranquilo. Porque ya hemos dicho, que no se trata de un torero, sino de "un viva la Pepa".

Román I. Duque ha reunido algunos párrafos que definen a la España teocráticomilitar. Es una política de la cruz y de la Espada que ha deparado al pueblo español un sangriento calvario. No hacen falta comentarios. Sólo es preciso refrescar la memoria. He aquí actitudes, confesiones, anhelos que no deben ser olvidados:

FRANCO: España... seguirá la estructura de los regímenes totalitarios como Italia y Alemania. Se revestirá de las formas corporativas, para lo cual se encuentran en nuestro país la mayor parte de las fórmulas, y se acabará con las instituciones liberales que han envenenado al pueblo. (VII-1937).

CARDENAL GOMA, primado de España: "La lucha actual reviste, sí, la forma externa de una guerra civil, pero, en realidad, es una Cruzada". (El caso de España, 1936).

FRANCO: Estoy dispuesto a pasar por las armas a media España, para conseguir mi propósito. (Entrevista, 29-XVV-1936).

CARDENAL GOMA: ¿Cómo no germinaría en catolicismo la semilla arrojada a través de los campos de España, en el surco que han abierto los católicos con la punta de la espada? (El caso de España).

R. P. IGNACIO MENENDEZ REIGADA: La guerra española es guerra santa y la más santa que registra la Historia. ("La ciencia tomista'", 1937).

ARZOBISPO DE BURGOS: La iglesia ha aportado todo el peso de su prestigio para la verdad y la justicia, que eso es la causa nacional. (IX-1936).

CONDE DE YELTES: Nuestro programa es exterminar una tercera parte de la población masculina española: ésto purificará el país y nos desharemos del proletariado, lo que es sano económicamente. Así no tendremos desocupados en España (según John Whitaer, Foreign Affairs, vol. 21).

GRAL MILLAN ASTRAY: ¡Viva la muerte! (Grito del Tercio a la Legión extranjera).

MONSEÑOR DIAZ DE GOMARA, obispo de Cartagena: ¡Benditos sean los cañones si en las brechas que abren florece el Evangelio. (1936.

JOSE FELIX LEQUERICA, ex ministro de Estado de Franco: ¡Qué curioso contraste entre la conmemoración de una fecha como la del 150 aniversario de la Revolución francesa y la aparición en España (vale decir en el mundo) del movimiento falangista! La Falange es todo lo contrario de la Revolución francesa. (Correo español, I-VII-1939).

JOSE PEMARTIN: Director General de Enseñanza: El fascismo, el absolutismo hegeliano, no sólo puede y debe darse en España, sino que es España la única nación europea donde cabe en su sentido absoluto. Hemos dicho anteriormente que teníamos derecho a ser más papistas que el Papa; del mismo modo podemos ser más fascistas que el mismo fascismo. Porque nuestro fascismo ha de ser perfecto, absoluto. "El fascismo es una concepción religiosa", ha escrito Mussolini. El fascismo español, será, pues, la religión de la Religión. (España como pensamiento, 1937 y ¿Qué es lo nuevo?, 1938.

S. S. PIO XI, dando la bienvenida a 3,000 soldados franquistas: Habéis combatido por el triunfo de los ideales cristianos (11-VI-1939).

(Continuará)

PARADOJAS

UN PORTAVOZ del Gobierno ha declarado que Francia no tiene intención de romper relaciones con el régimen franquista español ni reconocer el gobierno republicano en el exilio, agregando que! "no estamos seguros si el Gabinete del Dr. Giral representa la voluntad de toda España".

AÑADE, ADEMAS, dicho portavoz que el general Charles De Gaulle, en el discurso que pronunciara en la Asamblea Constituyente, dijo que Francia deseaba reanudar sus relaciones con España, "si ésta tomaba el sendero democrático".

QUE DIGAN esto los periódicos falangistas y también los adictos a la consigna se explica fácilmente. Lo que no se explica es que lo diga un "portavoz del Gobierno francés" porque ello constituye una absurda paradoja.

FRANCIA, como nación democrática, puede o no romper sus relaciones con Franco; reconocer o no al Gobierno republicano y comerciar o no con los falangistas, porque esto es un privilegio que le concede la democracia, aunque sufra el decoro y la dignidad.

LO QUE Francia no puede decir es que reanudará sus relaciones con la España nazifascista "si ésta toma el sendero democrático", porque esto equivale a un delito de lesa-patria.

¿NO ACABAN de fusilar a Laval y condenar a Petain a cadena perpetua, tras de indultarle de la pena de muerte? Pues éstos y otros muchos, también fusilados o condenados, habían tomado "el sendero democrático" y luchaban por el bienestar de Francia, según ellos decían. ¡Exactamente igual que hizo, hace y hará el generalísimo Franco en España!...

Hermanos Osta en el Times Hall

El miércoles 12 del corriente se ofrecerá al numeroso público que asistirá al Times Hall otro concierto, —música de piano y bailes— por los celebrados artistas Emilio y Teresita Osta, que ya han logrado justa fama en todo el territorio de los Estados Unidos.

Para dar una idea clara de la importancia y valor artístico del concierto y recital he aquí los números que componen el programa:

Emilio Osta, piano solo: "Málaga", de la "suite Iberia", Albéniz; "Asturias", de Albéniz y "The Lady and the Nightingale", Granados.

Teresita Osta, baile, acompañada al piano por su hermano: "Córdoba", Albéniz; "Gitanerías", Lecuona; "Las Huarakas", (danza inca), popular y "Farruca", popular.

Emilio Osta, piano solo: "Pericón", (Uruguay), L. C. Mortet; "Recuerdos de la Foresta del Brasil, No. 1", Villalobo; "La Comparsa", (Afro-Cubana), Lecuona.

Tresita Osta, bailes: "Murciana", Joaquín Nin; "Gato Argentino", Manuel Gómez Carrillo y "Malagueña", Lecuona.

Emilio Osta, piano solo: "Romanza Andaluza", Sarasate-Osta; "Waltz in A flat, op. 42", Chopín; "Rapsodia Húngara", número 8, Liszt.

Teresita Osta, bailes: "El Viejo Castillo" de Chavarri y "La Dolores", jota de Bretón.

El público con sus aplausos y la crítica con sus juicios, afirmarán nuevamente la fama de que gozan los dos jóvenes artistas californianos, hijos de nuestro amigo y compañero Osta, un excelente músico y un español leal republicano.

ENTRE SORBOS



Por ESE PE y TE

Según noticias de prensa
en México ha plasmado,
entre dos grandes políticos,
un enorme pugilato,
tan torpe e inoportuno,
tan falaz y chabacano
que a mi juicio dará
fatídicos resultados.
Parece que hay individuos
tan soberbios e insensatos
que anteponen sus negocios
a los intereses patrios
sin medir las consecuencias
que producirán sus actos
en estos momentos críticos
que a mí se me antojan trágicos,
pues no es preciso tener
la clara visión de un sabio
para darse cabal cuenta
de los efectos nefastos
que tales "escaramuzas"
ejercen en los ignaros
que solamente tenemos
gran fe y espíritu sano
para luchar con denuedo
contra el régimen de Franco.
Yo, por mi parte, aseguro
que ya me tiene amoscado
la trifulca Negrín-Prieto
porque me está resultando
un pleito de verduleras
con proporciones de escándalo.
Ignoro con qué derecho
estos dos buenos paisanos
se abrogan la exclusiva
de manejar el cotarro
para los fines y efectos
de su personal agrado,
sin meditar tan siquiera
en el pueblo, que en tal caso,
es la víctima inocente
del odio injustificado
que violentos se profesan
estos dos republicanos.
Y como se me figura
que es un caso estrafalario
en el que estos dos señores
abusan de un liderato
que les dió el mismo partido
para que fuera empleado
en servir a la República
y al pueblo soberano,
propongo que si no acaban
este imbécil pugilato
de necios personalismos
y de intereses bastardos,
a los dos se les expulse
de sus respectivos cargos,
porque quienes como ellos
en su misión han fallado
y de contra aún pretenden
continuar siendo "amos",
porque arrastran un grupito
de necios y de pazguatos,
ni son buenos españoles
ni dignos republicanos.
Quienquiera que nos posponga
su egoismo inmoderado
y se salte a la torera
ideas y postulados,
sin más preocupaciones
que su "yo" vil y arbitrario,
demuestra que es un ineptó,
un bribón o un taimado,
indigno de la confianza
que su partido le ha dado
y merece que lo echen
de cabeza en el Atlántico,
con una piedra al pescuezo
y una áncora como rabo
por si pretende salir
que se quede allá amarrado.

DELEGADO:

Recuerda que tienes el deber de asistir a las Asambleas que se celebran, como siempre, todos los viernes en SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS.

Los problemas que allí se plantean te interesan, y debes aportar tu opinión en lo que se discuta y tu voto en lo que se acuerde.

DELEGADO: CUMPLE CON TU DEBER ASISTIENDO A LOS PLENOS DE LOS VIERNES.

CALENDARIO DE FIESTAS A CELEBRAR

Enero	13
Febrero	10
Marzo	10
Abril	14

Lea y Propague "ESPAÑA LIBRE"

SE VENDE FINCA AGRICOLA

GRAN OPORTUNIDAD

Se vende una Finca en las mejores condiciones para cría de gallinas y magnífico terreno para la agricultura. Para más detalles diríjanse a:

FRANK MIZZI
241 N. MONTPELLIER AVENUE
ATLANTIC CITY, N. J.

NAVIDAD

TARJETAS EN ESPAÑOL AL POR MAYOR Y DETALLE

DESDE 10 CENTAVOS A $1.00

El Mejor Surtido de Nueva York

EL SIGLO

1369 QUINTA AVENIDA

Mandamos Ordenes por Correo C.O.D.

PARA FUMAR CON GUSTO

SUAREZ Y CRESPO

FAMOSO POR SU TABACO EN RAMA

Puro Tabaco Habano, Caja de 50 Tabacos.....$6.00
Picadura Marca Reina, Gaditana y Flor Marina, Libra..$0.80
Picadura Marca Gener, una Libra.....$2.50
Papel de Fumar, Caja.....$4.25

HAGA SUS ORDENES A SUAREZ Y CRESPO
Teléfono BEekman 3-1486
55 FULTOS STREET, NEW YORK CITY
O A "LA VALENCIANA", 45 CHERRY ST., N. Y.